

[www.rustehnika.ru](http://www.rustehnika.ru)

# RR900 DUAL



ITALIAN AUTOMOTIVE EQUIPMENT  
**TopAuto**

TOP RR900 R134A+HF01234YF

**RR900 dual**

FULL AUTOMATIC A/C STATION

[www.rustehnika.ru](http://www.rustehnika.ru)

**RR900**

# RR900 dual

FULL AUTOMATIC A/C STATION

TOP RR900 R134A + HF01234YF



IT

Stazione A/C completamente automatica con schermo a colori TFT e stampante.

## RR900 DUAL TFT

Le principali caratteristiche tecniche dei refrigeranti R134a e HF01234yf sono le seguenti:

	R134a	HF01234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Tempo di vita in atmosfera	12 anni	11 giorni
Compatibilità oli	PAG-POE	POE - new PAG ND 12
Punto di infiammabilità	-	Medio
Compatibilità hardware	-	Solo evaporatore

TOPAUTO, sensibile alle problematiche del mercato, ha equipaggiato il suo modello alto di gamma **RR900 DUAL TFT** per operare sia con il refrigerante R134a sia con il HF01234yf.

Basata sulla tecnologia a schermo TFT a colori da 5,6" (foto A), la stazione prevede software specifici in caso di uso del gas HF01234yf quali il lavaggio dei tubi del circuito interno al passaggio del secondo gas. La macchina è dotata di pompa a vuoto da 100lt/1', 2 serbatoio da 12,5kg (foto B), compressore da 400gr/1' e coppie di raccordi per R134a e HF01234yf (foto C) e stampante di serie. Per ulteriori informazioni tecniche rimandiamo alla tabella sotto riportata.

La stazione può operare sia su impianti standard sia ibridi con bilancia olio e software dedicati.

EN

Full automatic A/C station with colour TFT display and printer

## RR900 DUAL TFT

The main features of the refrigerants R134a and HF01234yf are the following:

	R134a	HF01234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Lifespan in atmosphere	12 years	11 days
Oil compatibility	PAG-POE	POE-NEW PAG ND12
Inflammability point	None	Medium
Hardware compatibility	-	Only evaporator

TOPAUTO, which is sensitive to the market dynamics, has equipped its top level model of a/c station **RR900 DUAL TFT** in order to operate both with refrigerant R134a and HF01234yf.

The station, based on TFT colour screen technology (5,6") (picture A), is equipped with specific softwares in case of use of the gas HF01234yf as the cleaning of the hoses of the internal circuit before that the second gas circulate. The machine is equipped with 100lt/1' vacuum pump, 2 tanks of 12,5kg (picture B), compressor of 400gr/1' and pairs of couplings for R134a and HF01234yf (picture C) and printer included. For further technical information please consult the table here-below.

The station can operate both on standard installations and hybrid ones with oil scale and specific software.

**DUAL**  
**R134**  
HF01234yf



FR

Station A/C complètement automatique avec écran à couleurs TFT et imprimante

## RR900 DUAL TFT

Les principales caractéristiques techniques du réfrigérant R134a et HFO1234yf sont les suivantes:

	R134a	HFO1234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Temps de vie en atmosphère	12 ans	11 jours
Compatibilité huiles	PAG-POE	POE-NEW PAG ND12
Point de inflammabilité	Aucun	Moyen
Compatibilité hardware	-	Le seul évaporateur

TOPAUTO, sensible aux problèmes du marché, a transformé son modèle haute de gamme **RR900 DUAL TFT** pour opérer soit avec réfrigérant R134a soit avec le nouveau gaz HFO1234yf.

Basée sur une technologie à écran TFT à couleurs de 5,6" (**photo A**), la station pourvoit software spécifiques d'utiliser du gaz HFO1234yf, comme le lavage des tuyaux du circuit intérieur avant le passage du deuxième gaz. La machine est équipée de pompe à vide de 100lt/1', 2 réservoirs de 12,5kg (**photo B**), compresseur de 400gr/1' et couples de raccords pour R134a et HFO1234yf (**photo C**) et imprimante de série. Pour ultérieures informations techniques consulter le tableau ci-dessus.

La station peut opérer soit sur systèmes standard soit hybrides avec balance de l'huile et softwares spécifiques.

DE

Vollautomatisches Klimaservicegerät mit Farbdisplay TFT und Drucker

## RR900 DUAL TFT

Die Kältemittel R134a und HFO1234yf weisen folgende Unterschiede auf:

	R134a	HFO1234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Lebensdauer in der Atmosphäre	12 Jahre	11 Tage
Ölkompatibilität	PAG-POE	POE-NEW PAG ND12
Entflammbarkeit	keine	Medium
Hardware-Übereinstimmung	-	Nur Verdampfer

TOPAUTO folgt der Marktdynamik und hat ihr Top-Level-Klimaservicegerät **RR900 DUAL TFT** so ausgestattet, dass es sowohl mit dem Kältemittel R134a, als auch mit HFO1234yf arbeiten kann.

Hauptmerkmale: TFT-Farbdisplay-Technologie 5,6" (**Bild A**), spezifische Software bei der Verwendung von HFO1234yf für die Reinigung des Innenkreises, Vakuumpumpe 100lt/1', 2 Innenflaschen je 12,5kg (**Bild B**), Kompressor 400gr/1' und Doppelkupplungen für R134a und HFO1234yf (**Bild C**), Drucker inbegriffen.

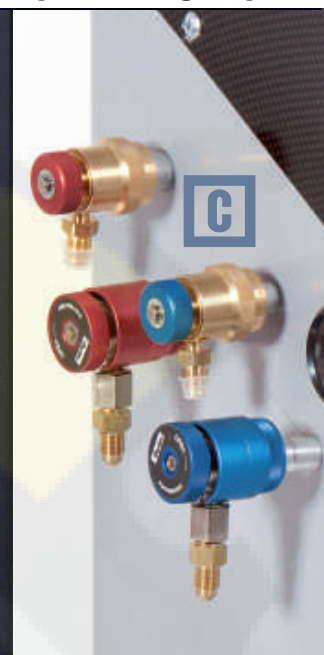
Dieses Klimaservicegerät ist mit der Ölwaage und spezifischer Software für die wirksame Service-Durchführung an Standard- und Hybrid-Fahrzeugen ausgestattet.

**DUAL**  
**R134**  
HFO1234yf

# RR900 dual

FULL AUTOMATIC A/C STATION

TOP RR900 R134A + HF01234YF



ES

Estación A/A completamente automática con pantalla de colores TFT e impresora.

## RR900 DUAL TFT

Las características principales del R134a y HF01234yf son las siguientes:

	R134a	HF01234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Tiempo de vida en atmósfera	12 años	11 días
Compatibilidad aceites	PAG-POE	POE-NEW PAG ND12
Punto de inflamabilidad	Ninguno	Medio
Compatibilidad hardware	-	Solo evaporador

**TOPAUTO**, atenta a las problemáticas del mercado, ha equipado a su modelo más alto de la gama **RR900 DUAL TFT** para trabajar tanto con el refrigerante R134a como con el HF01234yf.

La estación, basada en una tecnología con pantalla de colores TFT 5,6" (**foto A**), está equipada con softwares específicos en caso de utilización de gas HF01234yf como el lavado de los tubos del circuito interno al pasar el segundo gas. La estación tiene una bomba de vacío de 100lt/1', 2 tanques de 12,5kg (**foto B**), compresor de 400gr/1', empalmes para R134a y HF01234yf (**foto C**) e impresora incluida. Para mayor información técnicas consultar la tabla a continuación.

La estación puede trabajar tanto sobre instalaciones estándares como híbridas con báscula aceite y software apropiados.

RU

Полностью автоматизированная установка с цветным дисплеем TFT и принтером

## RR900 DUAL TFT

Ниже приведены основные технические данные хладагентов R134a и HF01234yf:

	R134a	HF01234yf
GWP (global warning potential)	1430	4
Период в атмосфере	12 лет	11 дней
Совместимость масел	PAG-POE	POE-NEW PAG ND12
Предел воспламеняемости	Нет	Средняя
Совместимость оборудования	-	Только испаритель

В ответ на это **TOPAUTO** разработала новую модель высшего уровня **RR900 DUAL TFT**, которая в состоянии работать одновременно с двумя хладагентами, как с R134a, так и с HF01234yf. Данная модель оснащена цветным дисплеем TFT 5,6" (**фото A**), специальным программным обеспечением для использования газа HF01234yf и для промывки внутренней системы. Установка оснащена двумя вакуумными насосами 100 л/мин, двумя баками по 12,5 кг (**фото B**), компрессором 400 гр/мин и двумя парами соединений для R134a и HF01234yf (**фото C**), а также принтером. Имея соответствующие весы и программное обеспечение, установка может работать как со стандартными, так и с гибридными системами.

**DUAL**  
**R134**  
HF01234yf

## CARATTERISTICHE TECNICHE

## TECHNICAL FEATURES

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

1	Display alfanumerico		1	Alphanumeric display	-	1	Ecran alphanumérique	-
2	Display a colori 5,6" TFT	✓	2	Colour display 5,6" TFT	✓	2	Ecran à couleurs 5,6" TFT	✓
3	Capacità serbatoio (Kg)	2 x 12,5	3	Tank capacity (Kg)	2 x 12,5	3	Capacité réservoir (Kg)	2 x 12,5
4	Pompa a vuoto	115 lt/1'	4	Vacuum pump	115 lt/1'	4	Pompe a vide	115 lt/1'
5	Riscaldatore	autom	5	Heating	autom	5	Chauffage	autom
6	Capacità compressore	400 gr/1'	6	Compressor capacity	400 gr/1'	6	Capacité compresseur	400 gr/1'
7	Recupero automatico	✓	7	Automatic recovery	✓	7	Récupération	✓
8	Scarico olio automatico	✓	8	Automatic oil discharge	✓	8	Décharge huile programmable	✓
8	Vuoto programmabile	✓	8	Programmable vacuum	✓	8	Vide programmable	✓
10	Test vuoto programmabile (in mbar)	✓	10	Programmable vacuum test (mbar)	✓	10	Test vide programmable	✓
11	Iniez. olio/add. standard con bilancia	✓	11	Oil/additive injection standard with scale	✓	11	Injection huile/additive	✓
12	Iniezione olio/additivo vetture ibride, con bilancia	✓	12	Injection oil/additive by hybrid vehicles, with scale	✓	12	Injection huile/addit. voitures Hybrides	✓
13	Software vetture ibride	✓	13	Software hybrid vehicles	✓	13	Software voitures Hybrides	✓
14	Iniezione olio/add. sottovuoto con kit a richiesta	✓	14	Oil/additive vacuum injection with kit on request	✓	14	Injection huile/additive avec kit sur demande	✓
15	Carica gas automatica	✓	15	Automatic gas charge	✓	15	Charge gaz automatique	✓
16	Test pressioni automatico	✓	16	Automatic pressure test	✓	16	Test pressions automatique	✓
17	Test pressioni manuale	-	17	Manual pressure test	-	17	Tests pressions manuel	-
18	Compensazione carica guidata WSC manuale	✓	18	Guided charge compensation manual WSC	✓	18	Compensation charge WSC guidée manuelle	✓
19	Compensazione carica guidata WSC automatico	✓	19	Guided charge compensation automatic WSC	✓	19	Compensation charge WSC guidée automatique	✓
20	Software multilingue	✓	20	Multilingual software	✓	20	Software multilingues	✓
21	Banca dati integrate (auto, veicoli industriali, macchine agricole)	✓	21	Built-in database (cars, industrial vehicles, agricultural machines)	✓	21	Banque des données intégrée (voitures, PL, machines agricoles)	✓
22	Software per lavaggio ad allagamento (con kit a richiesta)	✓	22	Software for flushing cleaning (with kit on request)	✓	22	Software nettoyage par remplissage (avec kit sur demande)	✓
23	Software per lavaggio a riciccolo (VW) (con kit a richiesta)	✓	23	Software for recycling cleaning (VW) (with kit on request)	✓	23	Software nettoyage par recyclage (VW) (avec kit sur demande)	✓
24	Selezione tubi di carica automatica	✓	24	Automatic selection of charging hoses	✓	24	Sélection tuyaux charge automatique	✓
25	Scarico gas incondensabili	Manual/Autom	25	Discharge of incondensable gases	Manual/Auto	25	Décharge gaz non condensables	Manual/Auto
26	Regolazione lunghezza tubi	✓	26	Hose length adjustment	✓	26	Réglage longueur tuyaux	✓
27	Lavaggio interno di pulizia automatico	Lavaggio automatico in caso di cambio tipo di olio e/o gas	27	Automatic internal cleaning	Automatic flushing in case of the change of the oil type or/ and gas	27	Nettoyage intérieur automatique	Nettoyage automatique en cas de remplacement type de huile et/ ou gaz
28	Manometri AP/BP classe 1	-	28	HP/LP gauges class 1	-	28	Manomètres HP/BP class 1	-
29	Manometri digitali	✓	29	Digital gauges	✓	29	Manomètres digitaux	✓
30	Manometro pressione bombola	✓	30	Bottle pressure gauge	✓	30	Manomètre pression bouteille	✓
31	Software conforme norm. SWEDAC	✓	31	Software in compliance SWEDAC	✓	31	Software en conformité norm. SWEDAC	✓
32	Software conforme alla normativa europea (EC) No. 842/2006	✓	32	Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006	✓	32	Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006	✓
33	Controllo perdite con azoto con kit a richiesta	✓	33	Leakage test with nitrogen with kit on request	✓	33	Control des fuites avec kit azote sur demande	✓
34	Riempimento programmabile della bombola interna	✓	34	Programmable refilling of the internal bottle	✓	34	Remplissage de la bouteille intérieure	✓
35	Aggiornamento della banca dati e della grafica via USB	✓	35	Upgrade of database and graphic via USB	✓	35	Mise-à-jour de la banque des données et de la graphique par USB	✓
36	Multipass manuale/automatico	✓	36	Manual/automatic Multipass	✓	36	Multipass manuel/automatico	✓
37	Stampante	✓	37	Printer	✓	37	Imprimante	✓
38	Collaudo finale con R134a	✓	38	Final inspection with R134a	✓	38	Test final avec R 134a	✓
39	Conforme SAE 2788	✓	39	According to SAE 2788	✓	39	SAE 2788	✓
40	Versione R134A/HFO 1234YF	standard	40	Version R134A/HFO 1234YF	standard	40	Version R134A/HFO 1234YF	standard
41	Dimensioni cm	56x61x132	41	Dimensions cm	56x61x132	41	Dimensions. cm	56x61x132
42	Peso kg	110	42	Weight kg	110	42	Poids kg	110

### TECHNISCHE DATEN

1	Alphanumerisches Display	
2	5,6" Farbdisplay TFT	✓
3	Tankgröße (Kg)	2 x 12,5
4	Vakuumpumpe	115 lt/1'
5	Heizung	autom
6	Kompressorleistung	400 gr/1'
7	Autom. Rückgewinnung	✓
8	Autom. Ölablass	✓
8	Einstellbare Vakuumzeit	✓
10	Einstellbarer Vakuumtest (mBar)	✓
11	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Standardfahrzeugen, mit der Waage	✓
12	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Hybridfahrzeugen, mit der Waage	✓
13	Software für Hybridfahrzeuge	✓
14	Öl- und Additivinjektion in der luftleeren Flasche (Satz auf Anfrage)	✓
15	Gasbefüllung, automatisch	✓
16	Drucktest, automatisch	✓
17	Drucktest, manuell	-
18	Manuelle WSC	✓
19	Automatische WSC	✓
20	Mehrsprachige Software	✓
21	Integrierte Datenbank (PKWs, LKWs, Nutzfahrzeuge, Landmaschinen)	✓
22	Software für das Durchspülen (Satz auf Anfrage)	✓
23	Software für die Kreislaufspülung (VW), Satz auf Anfrage	✓
24	Autom. Auswahl v. Füllschläuchen	✓
25	Ablass vom nichtkondensierbaren Gas	Manual/Autom
26	Einstellung Schlauchlänge	✓
27	Software für die Innenspülung	Automatische Spülung o in caso di cambio tipo di olio e/o gas
28	HP/LP Manometer class 1	-
29	Digitale Manometer	✓
30	Innenflasche Druckmanometer	✓
31	Software gemäß SWEDAC-Norm	✓
32	Software gemäß der europäischen Norm (EC) Nr. 842/2006	✓
33	Leckkontrolle mit dem Stickstoff (Satz auf Anfrage)	✓
34	Nachfüllen der internen Flasche	✓
35	Update der Datenbank über USB	✓
36	Multipass manuell/automatisch	✓
37	Drucker	✓
38	Endkontrolle mit R134a	✓
39	Gemäß SAE 2788	✓
40	Version R134A/HFO 1234YF	standard
41	Abmessungen	56x61x132
42	Gewicht	110

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

1	Pantalla alfanumérica	-
2	Pantalla de colores 5,6" TFT	✓
3	Capacidad tanque (Kg)	2 x 12,5
4	Bomba de vacío	115 lt/1'
5	Calentador	autom
6	Capacidad compresor	400 gr/1'
7	Recuperación automática	✓
8	Descarga aceite automática	✓
8	Vacío programable	✓
10	Prueba de vacío programable (mbar)	✓
11	Inyección de aceite/aditivo standard con báscula	✓
12	Inyección de aceite/aditivo vehículos híbridos con báscula	✓
13	Software vehículos híbridos	✓
14	Inyección aceite/aditivo en vacío (con kit bajo pedido)	✓
15	Carga gas automática	✓
16	Prueba presiones automática	✓
17	Prueba presiones manual	-
18	Compensación carga WSC asistida manual	✓
19	Compensación carga asistida WSC automático	✓
20	Software multilínea	✓
21	Banco de datos integrado (coches, vehículos industriales, máquinas agrícolas)	✓
22	Software para lavado por inundación (con kit bajo pedido)	✓
23	Software para lavado por reciclaje (VW) con kit bajo pedido	✓
24	Selección tubo de carga automática	✓
25	Descarga gases incondensables	Manual/Autom.
26	Ajuste longitud de tubos	✓
27	Lavado interno de limpieza automático	Lavado automático en caso de cambio de tipo de gas y/o aceite
28	Manómetros AP/BP clase 1	-
29	Manómetros digitales	✓
30	Manómetro presión bombona	✓
31	Software de conformidad con las normas SWEDAC	✓
32	Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006	✓
33	Control pérdidas con nitrógeno con kit bajo pedido	✓
34	Relleno de la bombona interna programable	✓
35	Actualización del banco de datos y gráfica via USB	✓
36	Multipass manual/automático	✓
37	Impresora	✓
38	Inspección final con R134a	✓
39	Según (la norma) SAE 2788	✓
40	Versión R134A/HFO 1234YF	standard
41	Dimensiones cm	56x61x132
42	Peso kg	110

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

1	Буквенно-цифровой дисплей	-
2	Цветной дисплей 5,6" TFT	✓
3	Вместимость баллона (Kg)	2 x 12,5
4	Вакуумный насос	115 л/мин
5	Нагреватель	Автоматический
6	Мощность компрессора	400 гр/мин
7	Автоматический отбор	✓
8	Автомат. откачка хладагента	✓
8	Настройка вакуумирования	✓
10	Тест вакуумирования (mbar)	✓
11	Впрыск масла/аддитива для стандартных авто, с весами	✓
12	Впрыск масла/аддитива для гибридных авто, с весами	✓
13	Software для гибридных автомобилей	✓
14	Впрыск масла/аддитива в вакууме, (по запросу)	✓
15	Автомат. заправка хладагента	✓
16	Автомат. тест давления	✓
17	Ручной тест давления	-
18	Компенсация заправки WSC в ручном режиме	✓
19	Компенсация заправки WSC в автомат. режиме	✓
20	Русифицированный software	✓
21	Встроенная база данных (авто, промышл. и с/х машины)	✓
22	Software промывка (по запросу)	✓
23	Software промывка с рециркуляцией для VW (по запросу)	✓
24	Автомат. выбор рабочих шлангов	✓
25	Откачка неконденс. газов	ручной/автомат.
26	Настройка длины шлангов	✓
27	Автомат. внутренняя промывка	Автомат. промывка в случае замены типа хладагента w/ или масла
28	Манометры LP-HP класс 1	-
29	Цифровые манометры	✓
30	Манометр давления в баллоне	✓
31	Software в соотв. с нормой SWEDAC	✓
32	Software в соотв. европ. нормой (EC) No. 842/2006	✓
33	Набор с азотом для обнаружения утечек (по запросу)	✓
34	Програм. дозаправка внутреннего резервуара	✓
35	Обновление базы данных через USB	✓
36	Multipass ручн./ автомат	✓
37	Принтер	✓
38	Приёмочное испытание с R134a	✓
39	SAE 2788	✓
40	Версия R134A/HFO1234YZ	стандарт
41	Габаритные размеры	56x61x132
42	Вес, кг	110